



即時發佈：2015 年 7 月 14 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

## 州長 **CUOMO** 宣佈開放 **ADIRONDACK** 淨化站來防止水生入侵物種擴散

### *將於全州舉行 100 多場活動來宣傳「入侵物種宣傳週」*

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈如今已於 Adirondacks 開放了 12 座新的淨化站，作為一項試點計畫的一部份來防止水生入侵物種(AIS)在該地區擴散。另將於本週在全州舉行 100 多場活動來宣傳州長 Cuomo 指定於 7 月 12–18 日的「入侵物種宣傳週」(Invasive Species Week)。

「對於保護該地區的自然資源及確保它繼續是重大的經濟資產來說，防止水生入侵物種在我們的 Adirondack 水域擴散是至關重要的，」州長 Cuomo 說。「透過積極主動的宣傳活動，我們正在讓專家和廣大公眾參與進來，從而每個人皆可發揮自己的一份力量來確保 Adirondacks 在未來保持乾淨並帶來歡樂。」

這項完善的試點計畫由紐約州環保部(New York State Department of Environmental Conservation)、Adirondack 公園入侵植物計畫(Adirondack Park Invasive Plant Program)和保羅史密斯學院(Paul Smith's College) Adirondack 水域研究會(Adirondack Watershed Institute)牽頭。它包括戰略性地佈置洗船站，在該地區的 14 個新地點部署船舶監管員，在所有環保部及大多數市屬和私營的船舶下水點處設立防止入侵物種的標牌，及開展教育外延宣傳工作。

該計畫得益於 60 多家環保團體、所有人協會，及地方和州政府於三月份達成的一份協定，以共同努力幫助保護清潔的水，增加休閒機會和推動旅遊業。該項工作由州環保基金(Environmental Protection Fund)資助。透過州長 Cuomo 的領導，新的州預算中為環保基金追加撥款 100 萬美元，專門用於抗擊水生入侵物種。

41 個船舶下水點處的監管員將會向停靠的船隻出示標牌，就其船艇和拖船可帶來的潛在入侵物種威脅進行提醒。在淨化站，船艇監管員將會使用高壓、熱水淨化設備對尚未清潔和排乾的船艇實施清潔。行船者可自願參與，但強烈建議參與。

「對於該計畫的成功來說，關鍵在於眾多團體與本州共同合作開展這項重要工作，」環保

部部長 Joe Marten 說。「州長 Cuomo 一直進行大筆投資來抵禦入侵物種，及就它們會帶來的危害對紐約州民眾開展教育。該等措施將會保護清潔的水，同時推動地方旅遊。」

據 Adirondack 公園入侵植物計畫近期的一項研究表明，如任由入侵物種蔓延，則會為 Adirondack 經濟帶來高達 9 億美元的損失。這包括每年的遊客消費損失、農業和原始森林生產價值損失，以及將會持久影響稅基和地產所有人借款能力的地產價值損失。

據 Adirondack 公園入侵植物計畫的資料顯示，目前共有 18 種水生入侵物種和非本土物種侵入了 Adirondack 地區水域。五大湖區、Hudson 河、Champlain 湖和 St. Lawrence 河中存在近 200 種水生入侵物種和非本土物種，對 Adirondacks 的入水造成了威脅。諸如歐亞狐尾藻和多刺水跳蚤等水生入侵物種可透過船艇、拖船、釣魚用具及其他設備傳播擴散。

2014 年，在史上首個入侵物種宣傳週期間，州長 Cuomo 簽署了一項新法律來幫助抗擊這些有害物種。依據該法及後續法規，環保部和農業與市場部(Department of Agriculture and Markets)制定了被禁和被管制物種的清單，並制定了措施來防止它們於本州傳播。該等法規規定，為意圖銷售、傳入、購買、運輸或引入而蓄意留存被禁物種的行為屬違法行為。

### 入侵物種宣傳週活動

為宣傳入侵物種宣傳週，全州將會舉辦 100 多場活動來幫助防止入侵物種的擴散。該等活動旨在強化意識並鼓勵所有紐約州人採取行動來保護水土免遭那些會對人類健康、動物棲息地、農業和旅遊造成破壞之入侵物種的侵害。垂詢詳情及 100 多場活動的完整清單，請流覽紐約州的入侵物種宣傳週網站：[www.nyis.info/blog](http://www.nyis.info/blog)。

農業與市場部部長 Richard A. Ball 說：「藉助入侵物種宣傳週的教育，紐約州民眾有機會瞭解他們為防止該等有害物種擴散所能於全年採取的積極措施，而該等物種會對紐約州的農業、生態系統和經濟造成嚴重危害。透過與我們於環保部的合作夥伴攜手努力，及全州社區基層合作夥伴的幫助，我們有更大的機會來控制和抗擊該等有害物種，並保護我們的農田、水域和自然資源。」

### 休閒划船預防措施

環保部和紐約州公園、康樂設施及古蹟保存辦公室(New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)於去年採納的新法規中規定，行船者需在下水之前及從環保部和公園辦公室船隻下水點取回之後清除掉船隻、拖船及相關設備上所有明顯的植物和動物體，並排乾船隻。建議行船者檢查其船艇、拖車、釣魚和划船設備、鋪位、滾輪、裝飾片，及船艇和拖車上的其他類似連接點是否有任何可能附著的植物或動物體。徹底檢查之後，行船者應遵循清潔、排空和乾燥(CLEAN, DRAIN, DRY)標準：

- 清潔船艇、拖車和設備上的任何殘餘物，並將殘餘物棄置在專用於該用途的高地上或容器中。

- 徹底排空船艇，包括艙底區、活水艙和餌料艙。滑水和花式滑水船艇操作員應確保排空所有壓載艙。許多水生入侵物種甚至可在一滴水中生存，因此必須排空所有水。
- 將所有設備乾燥至少五天，然後再於其他水域中使用。對於難以乾燥的設備或在潮濕陰冷的天氣，或需乾燥更長時間。為確保設備不會傳播植物或動物物種，乾燥是最簡單且最有效的方法。

州參議員 **Elizabeth Little** 說：「對於保護我們公園環境的質素、保護我們財產的價值，及確保我們經濟的健康而言，控制入侵物種的擴散是至關重要的。州長的領導，加之與地方政府及私人團體的合作，促使達成一項協作計畫來控制 **Adirondack** 公園中的水生入侵物種。我感謝州長 **Cuomo** 的支援，並讚賞市政當局和 **NGO** 透過如此有效的合作來共同推出一項惠及整座公園的基礎計畫來抵禦該威脅。」

眾議員 **Janet Duprey** 女士說：「為繼續保護我們的 **Adirondack** 湖和水域，我們必須積極主動地防止水生入侵物種的擴散。船隻下水點監管員和洗船站不僅是防止入侵物種擴散的橋頭堡，而且是公共宣傳站，可推動所有船主盡自己的一份力來協助該項工作。」

**Hamilton** 郡監事會主席 **William G. Farber** 說：「保護 **Adirondack** 公園中的水域對我們來說非常重要，因此我們感謝州長 **Cuomo** 領導大家齊心協力，並對眾多組織及地方和州政府之間的這種獨一無二的合作關係提供資助。旨在抗擊水生入侵物種擴散的監管工作如今正在啟動和運作，而我們知道該項合作必會帶來改觀。」

**Franklin** 郡立法會主席 **D. Billy Jones** 說：「我曾親眼見識過入侵物種對我們美麗的當地湖泊造成的破壞。為保護我們依湖而居的民眾，及銘記這對我們旅遊業的重要性，我們必須抵禦這種威脅，並繼續投入適當的資金來保護我們最重要的自然資源之一。我想要感謝州長 **Cuomo** 和立法會於今年的預算中撥款來幫助我們珍貴的當地湖泊抗擊入侵物種，並鼓勵他們繼續適當地資助該項重要工作。」

**Wells** 鎮鎮長 **Brian Towers** 說：「**Adirondacks** 社區非常高興州長和 **DEC** 做出承諾並提供資源來解決該公園面臨的水生入侵物種擴散問題。今日標誌著我們邁出了我們所希望的第一步，推出一項多年期計畫來透過洗船站系統促進保護我們的清潔水，同時藉助該計畫，廣行船者有機會幫助毫不費事地保護他們所享有的珍貴資產，從而讓未來後代亦可享受該等出色水域。」

**Adirondack** 公園入侵植物計畫協調官 **Brendan Quirion** 說：「謹此代表 **Adirondack** 公園入侵植物計畫和合作夥伴，我想要感謝州長 **Cuomo**、紐約州環保部、紐約州交通部(**NYS Department of Transportation**)，及保羅史密斯學院 **Adirondack** 水域研究會所給予的支援、不懈努力和精誠合作，從而讓今夏的 **AIS** 防止擴散試點計畫能夠啟動和運作。一項可行的試點計畫不僅代表著由兢兢業業的工作人員和合作夥伴所付出的辛勤工作收穫了成效，而且更重要的是，代表著所有為更好地保護 **Adirondack** 地區免受水生入侵物種之不良生態和經濟影響的有關各方所作出的承諾。未來後代將會感謝我們採取該措施，因為我們標誌性的湖泊和池塘能夠繼續提供它們一直以來所擁有的無價的休閒、運動、經濟和生態利

益。」

保羅史密斯學院 Adirondack 水域研究會水域保護計畫主管 Eric Holmund 說：

「Adirondack 試點計畫標誌著朝著全局、協調地管控入侵物種邁進了重大一步。該計畫以前所未有的程度聯合了所有重要利益相關人，而這是解決一個跨越市政、公園和水域疆界的威脅所必需的。我們一直為公眾提供資訊和工具來在公園週邊的眾多方便地點對其船艇進行檢查和淨化，以防止 AIS 的擴散。這是紐約州水質保護史上標誌性的一天。」

Adirondack 理事會執行董事 William C. Janeway 說：「入侵物種對美國最美麗的公園 Adirondacks 的清潔水和野生生物、經濟和休閒娛樂功能帶來了威脅；因此 Adirondack 理事會感謝州長 Cuomo、部長 Joe Martens，及所有一直以來攜手抵禦該威脅的地方政府和私人利益相關人。」

Adirondack 公園地方政府審查委員會執行主任 Fred Monroe 說：「我們感謝州長領導大家資助這項重要的入侵物種防禦計畫，以保護 Adirondack 水域的健康。Adirondack 湖泊聯盟(Adirondack Lakes Alliance)、紐約州環保委員會(New York State Conservation Council)、地方政府、土地所有人和地方環保團體非常高興能夠與 DEC 合作實施該計畫。同時，我們感謝透過 SAVE Lake George 合作夥伴關係提供補充資金。」

欲知 Adirondack 水生入侵物種擴散防禦試點計畫之詳情，請流覽 <http://www.adkwatershed.org/invasive-species/ais-pilot-program>。

關於最近採納的針對環保部船隻下水點的水生入侵物種法規，請流覽 <http://www.dec.ny.gov/outdoor/98240.html>。

欲知防止水生入侵物種擴散之詳情，請流覽 <http://www.dec.ny.gov/animals/48221.html>。

Adirondack 公園入侵植物計畫的網站(<http://adkinvasives.com/>)中介紹了關於 Adirondacks 中水生入侵物種的資訊，其中包括對物種的辨識及目前發現它們的地點。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418